

Splošni pogoji uporabe elektronske trgovalne platforme NLB Trading

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen – NLB Trading

(1) Ti splošni pogoji določajo način delovanja in pogoje uporabe elektronske trgovalne platforme NLB Trading (v nadaljevanju: NLB Trading). Uporabljajo se skupaj s Splošnimi pogoji poslovanja s finančnimi instrumenti (objavljenimi na spletni strani banke www.nlb.si) in so njihov sestavni del. V primeru nasprotja določil teh splošnih pogojev (v nadaljevanju: Splošni pogoji za NLB Trading ali ti splošni pogoji) in določil Splošnih pogojev poslovanja s finančnimi instrumenti veljajo določila Splošnih pogojev za NLB Trading.

(2) NLB Trading je elektronska trgovalna platforma, ki uporabniku omogoča dostop do borznoposredniških storitev NLB d.d. (v nadaljevanju: banka) preko interneta in mu daje na voljo funkcionalnosti, določene v 10. členu teh splošnih pogojev. Vezana je na račun finančnih instrumentov, ki ga vodi banka po Pogodbi o borznem posredovanju.

2. člen – Opredelitev izrazov

(1) Definicije, uporabljene v Splošnih pogojih poslovanja s finančnimi instrumenti, se uporabljajo tudi za namen Splošnih pogojev za NLB Trading, razen če je v Splošnih pogojih za NLB Trading izrecno določeno drugače.

(2) UPORABNIK je fizična oseba, za katero banka vodi račun finančnih instrumentov na podlagi Pogodbe o borznem posredovanju, ali zakoniti zastopnik ali pooblaščenec osebe, za katero banka vodi račun finančnih instrumentov na podlagi Pogodbe o borznem posredovanju, in je uspešno aktivirala svoj dostop do NLB Trading.

(3) POGODBA O BORZNEM POSREDOVANJU je pogodba med posamezno stranko in banko, v kateri sta dogovorjeni storitvi borznega posredovanja in vodenja trgovalnega računa za stranko.

(4) AVTENTIKACIJSKI ELEMENTI: uporabnikova mobilna naprava, na kateri je nameščen in aktiviran generator enkratnih gesel OTP, uporabnikovo geslo za dostop do generatorja enkratnih gesel OTP.

(5) AVTENTIKACIJSKI PODATKI: uporabniško ime in enkratno geslo OTP.

(6) STRANKA je stranka po Pogodbi o borznem posredovanju, na podlagi katere je odprt račun finančnih instrumentov, do katerega uporabnik dostopa preko NLB Trading.

(7) POOBLAŠČENEC STRANKE je fizična oseba, ki ji je stranka podelila pooblastilo za poslovanje po Pogodbi o borznem posredovanju.

3. člen – Komunikacija

S potrditvijo teh pogojev uporabe NLB Trading s strani uporabnika, ki je sam stranka – fizična oseba ali ki je zakoniti zastopnik stranke – pravne osebe, se stranka izrecno strinja, da lahko banka vsa obvestila v zvezi z opravljanjem storitev po Pogodbi o borznem posredovanju pošilja oz. posreduje stranki preko sistema sporočil znotraj NLB Trading. Obvestilo se šteje za prejeto s strani stranke, ko je obvestilo poslano stranki s strani banke znotraj NLB Trading.

II. DOSTOP DO NLB TRADING IN OBVEZNOSTI UPORABNIKA

4. člen – Tehnični pogoji za uporabo NLB Trading

Za uporabo NLB Trading uporabnik potrebuje osebni računalnik z dostopom do interneta z najnovejšimi različicami spletnih brskalnikov in operacijskega sistema. Za generiranje enkratnega gesla OTP in potrjevanje plačil v NLB Trading uporabnik potrebuje mobilni telefon, na katerega prejme enkratno geslo SMS OTP za potrditev plačilnih nalogov, in sicer na GSM številko, ki jo je uporabnik posredoval banki ob pridobitvi generatorja enkratnih gesel OTP.

5. člen – Dostop do računa finančnih instrumentov preko NLB Trading

(1) Pravica do dostopa do NLB Trading se dodeli fizični osebi in je vezana na račun finančnih instrumentov, ki ga vodi banka po Pogodbi o borznem posredovanju.

(2) V NLB Trading se dostop do računa finančnih instrumentov stranke omogoči:

- stranki – fizični osebi, razen če je ta mladoletna, oseba pod skrbništvom ali je zoper njo začel postopek osebne stečaja,
- pooblaščenцу stranke – fizične osebe iz prve alineje tega odstavka,
- zakonitemu zastopniku stranke – mladoletne osebe na podlagi podane vloge za dostop do računa finančnih instrumentov stranke – mladoletne osebe preko NLB Trading,
- zakonitemu zastopniku stranke – pravne osebe na podlagi podane vloge za dostop do računa finančnih instrumentov stranke – pravne osebe preko NLB Trading,
- pooblaščenцу stranke – pravne osebe, za katerega zakoniti zastopnik te pravne osebe poda vlogo za dostop do računa finančnih instrumentov te pravne osebe.

(3) Uporabnik v NLB Trading izbira med računi finančnih instrumentov, do katerih ima dostop (imetniški račun finančnih instrumentov, račun finančnih instrumentov fizične ali pravne osebe, na katerem je pooblaščen, račun finančnih instrumentov pravne osebe, katere zakoniti zastopnik je).

6. člen – Prijava v NLB Trading

(1) NLB Trading je uporabniku dostopen na spletni strani <https://nlbtrading.nlb.si/>.

(2) Za namen prijave v NLB Trading uporabnik potrebuje uporabniško ime in generator enkratnih gesel OTP. Uporabniško ime je davčna številka uporabnika. Generator enkratnih gesel OTP uporabnik naroči oziroma pridobi pri banki po postopku, navedenem na www.nlb.si (preko videoklica ali v poslovalnici).

(3) Ob prvi prijavi v NLB Trading in pred pričetkom uporabe NLB Trading uporabnik potrdi in sprejme Splošne pogoje za NLB Trading. V kolikor uporabnik ne potrdi in sprejme teh splošnih pogojev, se mu onemogoči dostop do NLB Trading.

7. člen – Obveznosti uporabnika

(1) Uporabnik se zavezuje, da bo:

- varoval svoje avtentikacijske elemente in avtentikacijske podatke pred nepooblaščenimi osebami v skladu s priporočili banke, tako da osebnih podatkov in gesel ter avtentikacijskih elementov nikoli ne bo vpisoval na povezave (linke), prejete v SMS sporočilih ali e-sporočilih, ter da bo v NLB Trading vedno vstopal preko spletne strani banke in ravnal kot skrben gospodar, pri čemer nosi odgovornost za vsako škodo, ki je bodisi posredno ali neposredno povzročena zato, ker so nepooblaščenice osebe pridobile njegove avtentikacijske elemente in/ali avtentikacijske podatke in jih uporabile za dostop do NLB Trading na način, ki ga banka lahko prepozna le kot uporabnikovega,
- poskrbel za ustrezno tehnično in programsko zaščito računalnika in/ali mobilne naprave, s katero bo dostopal do NLB Trading,
- redno spremljal svoje tekoče poslovanje na računu finančnih instrumentov ter pri svojem poslovanju poleg Splošnih pogojev za NLB Trading upošteval tudi priročnik za uporabo NLB Trading in veljavne predpise.

(2) V primeru suma kraje, izgube ali razkritja avtentikacijskih elementov in/ali avtentikacijskih podatkov je uporabnik dolžan takoj o tem obvestiti banko na telefon: 01 477 2000 in zahtevati blokado dostopa uporabnika. Uporabnik je dolžan banki posredovati vse potrebne informacije o okoliščinah, povezanih z navedenim sumom in morebitno posledično nepooblaščenico uporabo NLB Trading, da se prepreči nastanek škode.

(3) Banka ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi zlorabe ukradenih, izgubljenih ali razkritih avtentikacijskih elementov in/ali avtentikacijskih podatkov uporabnika do trenutka, ko je uporabnik o kraji, izgubi ali razkritju svojih avtentikacijskih elementov in/ali avtentikacijskih podatkov obvestil banko na telefon: 01 477 2000.

(4) Ne glede na tretji odstavek tega člena se pri avtomatsko kreiranih nalogih za prenos sredstev z denarnega računa stranke pri NLB (osebne računa stranke pri NLB) na denarni račun denarnega dobroimetja strank pri NLB, kot je to določeno v 15. členu teh splošnih pogojev, v primeru zlorabe ukradenih, izgubljenih ali razkritih avtentikacijskih elementov in/ali avtentikacijskih podatkov uporabnika uporabljajo pravila okvirne pogodbe za ta denarni račun in zakona, ki ureja plačilne storitve, za neodobrene plačilne transakcije.

8. člen – Blokacija uporabe NLB Trading

(1) Banka avtomatično blokira uporabo NLB Trading, če uporabnik petkrat zaporedoma vnese napačne avtentikacijske podatke.

(2) V primeru, ko banka blokira NLB Trading zaradi napačno vnesenih avtentikacijskih podatkov, kjer ni potrebna izdaja/aktivacija generatorja enkratnih gesel OTP, lahko banka omogoči ponovno uporabo na njegovo zahtevo, oddano:

- osebno v poslovalnici NLB,
- telefonsko v poslovalnici, ki sprejema naročila strank, in z identifikacijo na podlagi posebnega gesla ali
- preko storitev videoklica.

(3) Banka bo blokacijo izvedla tudi na podlagi prijave uporabnika o kraji, izgubi ali razkritju avtentikacijskih elementov in o blokaciji obvestila uporabnika in stranko, če je uporabnik pooblaščenec stranke.

9. člen – Prenehanje uporabe NLB Trading

Če uporabnik ne želi več uporabljati NLB Trading, to pisno sporoči banki. Banka uporabniku ukine uporabo NLB Trading najkasneje v 5 delovnih dneh po prejemu pisne izjave uporabnika.

III. FUNKCIONALNOSTI NLB TRADING

10. člen – Funkcionalnosti NLB Trading

NLB Trading omogoča uporabniku:

- vpogled v portfelj,
- oddajo naročil za nakup in prodajo,
- ob oddaji nakupnega naročila možnost hkratnega prenosa denarnih sredstev za namen plačila avansa z denarnega računa stranke pri NLB (osebni račun stranke pri NLB) na denarni račun denarnega dobroimetja strank pri NLB, če je denarni račun stranke odprt pri NLB (ta funkcionalnost je na voljo samo uporabnikom, ki so sami stranke – fizične osebe in poslujejo za svoj račun),
- pregled realizacije naročil za nakup in prodajo,
- preklic še ne izvršenih naročil za nakup in prodajo,
- vpogled v arhiv oddanih naročil za nakup in prodajo,
- vpogled v transakcije in obračune transakcij,
- oddaja naročil za prenos prostih denarnih sredstev z denarnega računa denarnega dobroimetja strank pri NLB na denarni račun stranke,
- pregled obvestil, poslanih s strani banke, kot so npr. potrdilo o prejemu naročila, obračun posla, letni obračun nadomestil ..., možnost pošiljanja sporočil banki preko sistema sporočil,
- prikaz podatkov Ljubljanske borze,
- prikaz podatkov z drugih mest trgovanja.

11. člen – Naročila za nakup in/ali prodajo finančnih instrumentov

(1) Za oddajanje, posredovanje in izvrševanje naročil preko NLB Trading veljajo določila Pogodbe o borznem posredovanju in vsakokratnih veljavnih Splošnih pogojev poslovanja s finančnimi instrumenti ter vsakokrat veljavno Politiko izvrševanja naročil strank in drugih aktov, ki so sestavni del Splošnih pogojev poslovanja s finančnimi instrumenti, v kolikor s temi Splošnimi pogoji za NLB Trading ni določeno drugače.

(2) NLB Trading omogoča oddajo naslednjih vrst naročil:

- vrsta transakcije: nakupno ali prodajno naročilo,
- določitev tečaja: tržno naročilo, omejeno naročilo,
- čas izvršitve: dnevno naročilo ali terminsko naročilo.

Naročil s preudarkom ali ostalih trgovalnih pogojev v okviru NLB Trading ni mogoče oddati.

(3) Za datum in uro prejema naročila preko NLB Trading štejeta datum in ura, ko je bil vnos naročila potrjen v elektronski trgovalni platformi s strani banke. Če banka naročilo odkloni ali je le-to zavrnjeno s strani mesta trgovanja ali izvršilnega partnerja, se stranki obvestilo o odklonitvi oziroma zavrnitvi posreduje preko sistema sporočil.

(4) Preko NLB Trading je uporabniku omogočeno oddajati naročila 24 ur na dan, sedem dni v tednu.

(5) Obdelava in izvršitev naročil na Ljubljanski borzi je mogoča skladno z uradnim časom trgovanja na Ljubljanski borzi, ki je določen z urnikom in koledarjem Ljubljanske borze.

(6) Obdelava in izvršitev naročil na drugih mestih trgovanja je mogoča v skladu s trgovalnim časom in koledarjem posameznega mesta trgovanja, na katerega je uvrščen izbrani finančni instrument.

12. člen – Mesta trgovanja

(1) Banka uporabniku omogoča oddajo naročil za mesta trgovanja preko NLB Trading, vezano na sklenjeno Pogodbo o borznem posredovanju in odprtem računu finančnih instrumentov, kot sledi:

- sklenjena Pogodba o borznem posredovanju za izvrševanje naročil strank na trgih v Republiki Sloveniji in hkrati odprt račun finančnih instrumentov pri KDD omogoča oddajo naročil za mesta trgovanja v Republiki Sloveniji (Ljubljanska borza in večstranski sistem trgovanja SIENTER);
- sklenjena Pogodba o borznem posredovanju za izvrševanje naročil strank oz. posredovanje naročil izvršilnim partnerjem na vseh mestih trgovanja brez odprtega računa finančnih instrumentov pri KDD omogoča oddajo naročil za vsa mesta trgovanja, ki jih banka omogoča v NLB Trading, razen za mesta trgovanja v Republiki Sloveniji (Ljubljanska borza in večstranski sistem trgovanja SIENTER);
- sklenjena Pogodba o borznem posredovanju za izvrševanje naročil strank oz. posredovanje naročil izvršilnim partnerjem na vseh mestih trgovanja in hkrati odprt račun finančnih instrumentov pri KDD omogoča oddajo naročil za vsa mesta trgovanja, ki jih banka omogoča v NLB Trading.

(2) Vsakokrat veljaven seznam mest trgovanja, ki jih banka omogoča v NLB Trading, je objavljen na spletni strani www.nlb.si.

13. člen – Posredovanje naročil

V primeru, ko uporabnik odda naročilo za nakup ali prodajo preko NLB Trading, se šteje, da je uporabnik posredoval specifično navodilo glede izvršitve naročila, in sicer glede mesta trgovanja in izbire izvršilnega partnerja.

14. člen – Nakazila denarnih sredstev

(1) Pred oddajo nakupnega naročila za finančne instrumente preko NLB Trading mora stranka na posebnem denarnem računu denarnega dobroimetja strank zagotoviti zadostna denarna sredstva.

(2) Zagotovitev denarnih sredstev na posebnem denarnem računu denarnega dobroimetja strank je odvisna od denarnega računa stranke, vezanega na Pogodbo o borznem posredovanju:

- V primeru, da je na Pogodbo o borznem posredovanju vezan denarni račun stranke, odprt pri NLB, se uporabniku – fizični osebi, ki je hkrati stranka, med postopkom oddaje nakupnega naročila kreira nalog za prenos denarnih sredstev z denarnega računa stranke pri NLB na posebni denarni račun denarnega dobroimetja strank v znesku, potrebnem za zagotovitev predujma. Za namen potrditve navedenega prenosa denarnih sredstev uporabnik – fizična oseba, ki je hkrati stranka, prejme enkratno geslo SMS OTP na številko mobilnega telefona, ki jo je uporabnik sporočil banki. Pred potrditvijo prenosa denarnih sredstev s SMS OTP geslom mora uporabnik – fizična oseba, ki je hkrati stranka, preveriti IBAN prejemnika in znesek plačila, ki sta navedena v SMS sporočilu.
- V primeru, da je na Pogodbo o borznem posredovanju vezan denarni račun stranke, odprt pri drugi banki (razen NLB), mora stranka predhodno sama nakazati denarna sredstva na posebni denarni račun denarnega dobroimetja strank v znesku, potrebnem za zagotovitev predujma.

15. člen – Denarna naročila

Uporabnik lahko poda naročilo za izplačilo denarnih sredstev na denarni račun stranke, določen po Pogodbi o borznem posredovanju, za denarna sredstva, ki so knjižena na posebnem denarnem računu denarnega dobroimetja strank, zmanjšana za obveznosti iz naslova izvršenih, a še neporavnanih poslov, nadalje zmanjšana za vrednost odprtih nakupnih naročil ter drugih obstoječih ali bodočih pogojnih obveznosti te stranke (razpoložljiva sredstva).

16. člen – Prikaz podatkov o borznem trgovanju v NLB Trading

(1) Banka obvešča uporabnika, da podatke o borznem trgovanju pridobiva s strani zunanjih dobaviteljev – Ljubljanske borze d.d. in drugih. Banka ne zagotavlja točnosti, popolnosti in ažurnosti teh podatkov. Šteje se, da uporabnik s potrditvijo Splošnih pogojev za NLB Trading pristaja na določila teh pogojev in sprejema izključitev odgovornosti banke za točnost, popolnost in ažurnost podatkov ter informacij, dosegljivih v NLB Trading.

(2) **Banka uporabnika posebej opozarja, da so lahko podatki iz tečajnice v NLB Trading objavljeni s časovnim zamikom.** Podatki, ki se pridobivajo od Ljubljanske borze d.d., so prikazani v realnem času, pri čemer pa mora uporabnik vseeno upoštevati možnost tehničnih težav in posledičnih časovnih zamikov pri njihovem prikazu v NLB Trading. Podatki z drugih mest trgovanja se v NLB Trading ne objavljajo v realnem času in so objavljeni z enodnevnim zamikom. Posledično se uporabnik ne sme zanašati na to, da je cena določenega finančnega instrumenta, glede katerega podaja naročilo v NLB Trading, v času oddaje naročila še vedno taka, kot je razvidna iz tečajnice v NLB Trading, niti se ne sme zanašati na to, da se cena v času oddaje naročila giba v določenem razponu od cene, kot je razvidna iz tečajnice v NLB Trading.

(3) Banka opozarja uporabnika, da so določeni podatki, navedeni v NLB Trading, v izključni lasti banke, Ljubljanske borze d.d. ali drugega dobavitelja, ki je na teh podatkih izključni nosilec avtorskih pravic oziroma pravic intelektualne lastnine.

(4) Podatki, ki so na voljo v NLB Trading, so namenjeni izključno osebni uporabi vsakega uporabnika, pri čemer je izrecno prepovedano posredovanje teh podatkov katerikoli tretjim osebam ter kakršnakoli uporaba teh podatkov za komercialne namene. Izrecno je prepovedana uporaba podatkov za namene, ki bi bili v nasprotju z namenom, kot je opredeljen v teh splošnih pogojih, ali v nasprotju z veljavno zakonodajo. Brez predhodnega pisnega soglasja borze ali banke je prepovedana uporaba firme, logotipa in znakov borze ter firme, logotipa in znakov banke za kakršnekoli namene, vključno (a ne izključno le) za namene komercialne uporabe.

17. člen – Prikaz portfelja

Pri prikazu portfelja je tečaj vrednostnega papirja izražen v valuti trga, na katerem se z vrednostnim papirjem trguje. V primeru obveznic je tečaj izražen v odstotku od nominalne vrednosti. Pri prikazovanju vrednosti finančnih instrumentov se uporablja zadnji objavljen borzni tečaj. Če tak borzni tečaj ne obstaja ali pa se s finančnim instrumentom ne trguje na organiziranem trgu, se pri prikazu tečaja in vrednosti namesto borznega tečaja upošteva knjigovodska vrednost finančnega instrumenta oziroma tečaj, pridobljen s strani depozitarja/poddepozitarja. Prikaz portfelja je informativne narave in ne nadomešča uradnih dokumentov »Izpis stanja na dan«.

18. člen – Nedelovanje NLB Trading

(1) V primeru nedelovanja NLB Trading uporabnik lahko odda nakupno in/ali prodajno naročilo za finančne instrumente preko telefona (ali na drug način, predviden v Pogodbi o borznem posredovanju oziroma Splošnih pogojih poslovanja s finančnimi instrumenti), pri čemer mora navesti, da oddaja naročilo, ki ga ni mogel oddati v okviru NLB Trading zaradi nedelovanja NLB Trading.

(2) V primeru oddaje naročila skladno s prejšnjim odstavkom in če so razlogi za nedelovanje NLB Trading na strani banke, se nadomestilo za trgovanje obračuna po postavki Tarife, ki velja za elektronsko oddajo naročila.

19. člen – Izključitev odgovornosti banke

(1) Banka ne odgovarja uporabniku oziroma stranki za ravnanja, opustitve in posledice takih ravnanj in opustitev, ki so delno ali v celoti posledica dogodkov ali situacij, na katere banka ni mogla vplivati, vključno z nedelovanjem telekomunikacijskih sredstev, nepravilnostmi v delovanju sistemov na trgih finančnih instrumentov ter ravnanjem tretjih oseb, kot so borza, centralni depozitarji, poddepozitarji, izvršilni partnerji in drugi.

(2) Banka prav tako ne odgovarja uporabniku oziroma stranki za ravnanja, opustitve in posledice takih ravnanj in opustitev banke oziroma dobavitelja ter morebitno škodo, stroške ali druge obveznosti, nastale uporabniku oziroma stranki zaradi nemožnosti dostopa ali morebitnih napak pri dostopu uporabnika do NLB Trading, morebitnih časovnih zakasnitev ali prekinitve uporabe NLB Trading zaradi nedelovanja informacijskega sistema, strojne ali programske opreme uporabnika, banke ali njenih dobaviteljev informacijskih storitev, morebitne okužbe z računalniškim virusom, izpadov električne energije, vdorov v informacijski sistem ali odločitev državnih organov.

(3) Banka ne odgovarja za naložbene in podobne odločitve uporabnika oziroma stranke ali tretje osebe, ki ji uporabnik posreduje podatke in informacije iz NLB Trading, ki bi temeljile na podatkih in informacijah (predvsem (a ne izključno le) o tečajih finančnih instrumentov), objavljenih v NLB Trading, in/ali za morebitno škodo, ki bi jo te osebe utrpeli iz navedenih razlogov.

IV. KONČNE IN PREHODNE DOLOČBE

20. člen – Elektronska trgovalna platforma

Elektronska trgovalna platforma NLB Trading nadomešča ustrezne funkcionalnosti v NLB Kliku.

21. člen – Spremembe splošnih pogojev

(1) Banka lahko kadarkoli spremeni te splošne pogoje in spremenjene objavi na spletni strani banke v sistemu sporočil znotraj NLB Trading.

(2) Uporabnik sprejme spremembo teh splošnih pogojev pred uporabo oziroma z nadaljnjo uporabo NLB Trading.

(3) Banka sme uporabniku ob spremembi teh splošnih pogojev onemogočiti uporabo NLB Trading, če uporabnik ne potrdi, da se s spremembo teh splošnih pogojev strinja.

22. člen – Varovanje podatkov

(1) Banka obdeluje podatke skladno s predpisi. Podrobnejše informacije o tem, kako banka ravna z osebnimi podatki in pravicami posameznikov, so na voljo na www.nlb.si/varstvo-osebni-podatkov.

(2) V primeru, da se izvede borzno naročilo pri finančni instituciji s sedežem zunaj EU oziroma Evropskega gospodarskega prostora, banka osebne podatke stranke, potrebne za izvedbo borzne transakcije, posreduje tej finančni instituciji v državo zunaj EU oziroma Evropskega gospodarskega prostora. V takem primeru je prenos podatkov opravljen na podlagi člena 49(1)(b) GDPR (prenos, ki je nujen za izvajanje Pogodbe o borznem posredovanju).

23. člen – Veljavnost splošnih pogojev

Ti splošni pogoji veljajo od 14. 10. 2022 in se začnejo uporabljati z uporabnikovo potrditvijo v NLB Trading. Na enak način se uveljavijo morebitne spremembe teh splošnih pogojev. Vsakokrat veljavni splošni pogoji so uporabniku oz. stranki na voljo v sistemu sporočil znotraj NLB Trading in na spletni strani banke www.nlb.si oz. v poslovalnicah banke, ki opravljajo investicijske storitve.